

ASSEMBLEA DEL  
GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE  
TERRITORIALE  
GECT GO

SKUPŠČINA  
EVROPSKEGA ZDRUŽENJA ZA  
TERITORIALNO SODELOVANJE  
EZTS GO

**Verbale del 19 aprile 2023 / Zapisnik z dne 19. Aprila 2023**  
Sala Consiglio – Sejna dvorana, Corso Italia, 55 - Gorizia

**Presenti e assenti / Prisotni in odsotni:**

1. Uroš BLAŽICA (Mestna občina Nova Gorica)	A / O
2. Gorazd BOŽIČ (Mestna občina Nova Gorica)	P
3. Gianluigi CHIOZZA (Comune di Gorizia)	P
4. Roberta CHERSEVANI (Comune di Gorizia)	P
5. Mara ČERNIC (Comune di Gorizia)	P
6. Tomaž HORVAT (Mestna občina Nova Gorica)	P
7. Pierluigi MEDEOT (Comune di Gorizia)	A / O
8. Vlasta MOZETIČ (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
9. Paolo PETIZIOL (Comune di Gorizia)	P
10. Ivo PODBERSIČ (Občina Šempeter-Vrtojba)	P
11. Alessandro PUHALI (Comune di Gorizia)	P
12. Livio SEMOLIČ (Comune di Gorizia)	P
13. Sandi VRABEC (Mestna občina Nova Gorica)	A / O
14. Marjan ZAHAR (Mestna občina Nova Gorica)	P

**Partecipano alla seduta / Prisotni so tudi:**

Rodolfo ZIBERNA, Sindaco/župan Comune di Gorizia  
 Milan TURK, Sindaco / Župan Občine Šempeter - Vrtojba  
 Samo Turel Sindaco / Župan Občine Nova Gorica  
 Claudio POLVERINO, revisore / revizor  
 Fabrizio RUSSO, revisore / revizor  
 Romina Kocina, direttrice GECT GO/ direttrice EZTS GO  
 Tomaž KONRAD, vicedirettore GECT GO / pomočnik direktorja EZTS GO  
 Tanja CURTO, Laura GRABA, Lara DEVETAK, Nika DURNIK, Maja RADOVANOVIĆ,  
 Katja GAETA, Greta MODULA, Sara BOŠKIN dipendenti GECT GO / uslužbenci EZTS  
 GO  
 Alice MAČKOVŠEK, Peter SZABO interpreti/prevajalci

Il giorno 19 aprile 2023 alle ore 16.00 presso la Sala Consiglio, Gorizia in Corso Italia, 55 si è riunita l'Assemblea del GECT GO con il seguente ordine del giorno:

1. Comunicazioni del Presidente
2. Approvazione verbale dd. 7/12/2022
3. Elezione del Presidente del GECT GO
4. Elezione del Vicepresidente del GECT GO
5. Nomina del Vicedirettore
6. Nomina del Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza
7. Illustrazione ed approvazione del bilancio consuntivo 2022
8. Variazione n. 1 al bilancio preventivo annuale 2023 e pluriennale 2023-2025
9. Varie ed eventuali

La documentazione di cui ai punti all'ordine del giorno è stata trasmessa preventivamente ai componenti dell'Assemblea all'atto della convocazione.

Alle ore 16:15 il Presidente dell'Assemblea Paolo Petiziol constatato il numero legale apre la seduta e annuncia che il punto 4) non verrà trattato. L'Assemblea approva all'unanimità la modifica all'ordine del giorno.

#### **Ad 1)**

Il Presidente riepiloga brevemente i fatti salienti da dicembre 2022. Comunica l'incontro amichevole e di commiato con il Presidente della Slovenia Borut Pahor al quale erano presenti anche la Direttrice Romina Kocina e il Dott. Tomaž Konrad. Altro momento importante è stato l'incontro a Gorizia e a Nova Gorica con i rispettivi ministri della cultura, per l'Italia il Ministro Gennaro Sangiuliano e per la Slovenia Asta Vrečko. Aggiunge ancora che è stata ufficialmente annunciata la data dell'inaugurazione della Capitale della Cultura che sarà l'8 febbraio 2025. Inoltre conclude con la missione molto significativa di alcuni rappresentanti del GECT GO nel sud est della Polonia, dal 11 al 14 aprile, dove è stato sottoscritto l'accordo di collaborazione con l'Euroregione dei Carpazi.

#### **Ad 2) Approvazione verbale dd. 07/12/2022**

Si passa all'approvazione del verbale, che è stato inviato ai partecipanti dell'Assemblea. Non ci sono commenti e/o osservazioni ma 1 astenuto (Chersevani).

#### **Ad 3) Elezione del Presidente del GECT GO**

Per proseguire alla nomina del nuovo Presidente assume la presidenza il consigliere anziano dott. Alessandro Puhali, che ricorda che nel 2024 sono in scadenza tutti i consiglieri del Comune di Gorizia e nel 2025 i consiglieri relativi ai comuni sloveni

I tre sindaci propongono di nominare nuovamente a Presidente del GECT GO Petiziol Paolo, che viene confermato all'unanimità da tutti i componenti dell'Assemblea.

Il Presidente Petiziol riassume la presidenza della seduta.

#### **Ad 4) Nomina del Vicedirettore**

La Direttrice comunica che nell'Assemblea del 7 dicembre 2022 era già stata menzionata la decisione di inserire nel GECT GO la figura del Vice Direttore e propone venga nominato il dott. Tomaž Konrad che fino ad ora ricopriva la figura di Vicedirettore con delega ai Progetti ITI, che si sono conclusi al 30 novembre 2022.

Con il 2023 sono stati avviati progetti molto importanti come la gestione del fondo dei piccoli progetti SPF e l'attività molto impegnativa della gestione della Capitale europea della Cultura che ha portato alla decisione ed alla necessità formale della figura di Vice Direttore e di una specifica delega per il fondo dei piccoli progetti. Il regolamento di organizzazione interna del GECT GO è stato inoltre aggiornato alla nuova esigenza.

L'Assemblea approva all'unanimità la nomina di Vicedirettore al dott. Tomaž Konrad e la variazione nel regolamento interno di organizzazione del GECT GO.

#### **Ad 5) Nomina del Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza**

Prende la parola la dott.ssa Tanja Curto che la nomina della figura del Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza, che deve essere fatta per legge, secondo le direttive dell'ANAC (Autorità Nazionale Anticorruzione) e solitamente viene individuato un funzionario apicale. Essendo il GECT GO un ente piccolo con poche persone con funzioni apicali diviene difficoltoso avere una persona apposita che gestisce l'anticorruzione, pertanto la scelta, come già negli anni precedenti, cade sulla Direttrice che solitamente non svolgendo la funzione di responsabile del procedimento può ricoprire tale ruolo.

L'Assemblea approva all'unanimità la nomina alla Direttrice Romina Kocina per il ruolo di Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza.

#### **Ad 6) Illustrazione ed approvazione del bilancio consuntivo 2022**

Il Presidente Paolo Petiziol fa una breve premessa dicendo che nell'anno 2022 e parte del 2023 è stata rafforzata la struttura e l'immagine del GECT GO a livello regionale, nazionale e internazionale.

Il Sindaco Ziberna e il Sindaco Samo Turel del Comune di Nova Gorica lasciano l'Assemblea alle ore 16.46.

La Direttrice Romina Kocina illustra brevemente le attività del 2022, evidenziando che i progetti ITI si sono conclusi a novembre 2022 con una rendicontazione totale del 99,1% , ovvero costi certificati, su un progetto totale di 10 milioni. Illustra altresì le attività in corso relativamente alla Capitale della Cultura. Comunica che in base al bilancio previsionale presentato a dicembre, dove la perdita ammontava a circa 80.000 €, con il bilancio di chiusura la perdita effettiva si è ridotta a 58.000 € con la chiusura totale dei progetti ITI. La perdita nel corso del 2023, come da accordi intercorsi con la Regione FVG e il programma Interreg Italia - Slovenia, si ridurrà ulteriormente di 25.000 € in quanto è previsto un ulteriore rimborso per alcune spese dei progetti ITI.

Il Presidente del collegio dei revisori dott. Fabrizio Russo conferma le attività svolte dal GECT GO, la correttezza delle evidenze fiscali, che il bilancio è veritiero e non ci sono violazioni di legge. Rimarca il successo dei progetti come spese rendicontate al 99,1%. Inoltre evidenzia che la previsione delle perdite dell'anno 2023 e 2024 potranno essere comperte in parte con le riserve che nel corso degli anni si sono formate quando i contributi dei comuni. Con la gestione della CEC ci sarà sia un aumento del costo del personale interno che l'aumento dei costi generali della struttura struttura non rendicontabili, i contributi attuali dei Comuni e non saranno

più sufficienti per tale copertura. A tal proposito si chiede ai comuni di radoppiare il contributo versato dal GECT. Aggiunge che l'utilizzo del fido con interessi passivi non rendicontabili sono destinati ad aumentare nel 2023-2024 con l'aumento ento delle attività del GECT GO

Mara Černic chiede delucidazioni in merito all'utilizzo della riserva per la copertura delle perdite e il revisore dott. Russo fornisce spiegazioni in merito.

L'Assemblea approva all'unanimità il bilancio consuntivo 2022.

### **Ad 7) Variazione n. 1 al bilancio preventivo annuale 2023 e pluriennale 2023-2025**

Prende la parola la Direttrice Romina Kocina illustrando ai presenti le attività svolte da gennaio ad aprile 2023, tra le quali: Progetti ITI (chiusi) - rendicontazione finale, Small Project Fund – avvio primo bando, Capitale Europea della Cultura 2025, Bike sharing, Altri progetti EU, Comunicazione e marketing, Accordo Javni zavod GO! 2025 – GECT GO (in approvazione al consiglio comunale di Nova Gorica), Piattaforma digitale GO! 2025 - predisposizione gara per affido sviluppo, Gara riqualificazione piazza Transalpina – affidato Lotto 1, Monitoraggio e valutazione ECOC 2025 – affidato incarico e preparazione a monitoraggio con la Commissione del 16 maggio 2023, Partecipazione a tavoli di coordinamento ITA-SLO a regia FVG: tema mobilità e turismo, Incontri con il territorio in collaborazione con i Comuni, Inaugurazione Veszprem (ECOC 2023), Attività in coordinamento e cooperazione con GO! 2025, Incontri con i comuni italiani presenti nel Bidbook, Incontri con i media – Rai, RTV, Gruppo Gedi, incontro ministri della cultura Sangiuliano e Vrečko, Vari incontri di rappresentanza: Friulani nel mondo, console sloveno e ambasciatore francese, curia, Incontro sull'economia del cinema, Incontro con dirigente scolastico FVG per inclusione scuole per GO! 2025, Incontro con rappresentanti EU Japan Fest, Annuncio data inaugurazione GO! 2025 – 08/02/2025, Preparazione barca Barraonda per GO! 2025, Campionati transfrontalieri di sci "Borederless skiing award", Preparazione conferenza delle città transfrontaliere, Annuncio data concerto degli Editors per GO! 2025 – 02/09/2023.

La Direttrice evidenzia anche le attività previste nel 2023: Monitoraggio CE a maggio 2023, Gara piattaforma ECOC2025, Gara lavori Transalpina, Coordinamento con Zavod, Attività marketing e comunicazione/eventi, Tavoli di coordinamento territorio FVG, gestione SPF (Subsidy Contract, piattaforma JEMS, Primo bando SPF: valutazione, graduatoria, contratti, monitoraggio, rendicontazione).

La Direttrice presenta all'Assemblea la struttura del GECT GO comunicando la necessità di nuove assunzioni e stabilizzazioni dei dipendenti già presenti; evidenzia anche la necessità di selezionare alcuni esperti esterni che saranno operativi già nel 2023.

Interviene la dott.ssa Tanja Curto spiegando che la la varizione di bilancio non è una aumento dei costi ma bensì una migliore distribuzione dei costi di servizio e del personale.

Černic chiede delucidazioni sui contratti a tempo indeterminato e determinato dei dipendenti del GECT GO.

Interviene Tomaž Horvat ringraziando il GECT GO per il lavoro svolto e la collaborazione con il Javni Zavod e di aumentare la rete di comunicazione nel territorio sloveno.

Vlasta Mozetič sottolinea l'urgenza di fare promozione essendo il 2025 alle porte.

Livio Semolič ringrazia il GECT GO per l'operato svolto e aggiunge che i membri dell'Assemblea non hanno un ruolo specifico nelle decisioni del GECT GO e per questo si auspica a delle collaborazioni/ coinvolgimenti futuri.

Il Sindaco Turk lascia l'Assemblea alle ore 17.38.

La direttrice Romina Kocina ringrazia i membri per i commenti e consigli positivi.

L'Assemblea approva all'unanimità la Variazione n. 1 al bilancio preventivo annuale 2023 e pluriennale 2023-2025

Il Vicedirettore Tomaž Konrad apprezza tutti i consigli e i suggerimenti ricevuti e propone un laboratorio tecnico dove i tre comuni, il Gect GO e Javni Zavod si confrontano.

Interviene il dott.Puhali sottolineando le potenzialità turistiche della stazione ferroviaria della Transalpina.

Interviene anche il dott.Zahar sottolineando l'importanza del territorio a livello turistico.

Il Presidente Petziol ringrazia e dichiara conclusa la riunione.

La seduta termina alle ore 18.12

Skupščina EZTS GO se je sestala 19. aprila 2023 ob 16.00 v Sejni dvorani, Gorica, Corso Italia, 55, z naslednjim dnevnim redom:

1. Sporočila Predsednika
2. Potrditev zapisnika z dne 7. 12. 2022
3. Izvolitev predsednika EZTS GO
4. Izvolitev podpredsednika EZTS GO
5. Imenovanje pomočnika direktorja
6. Imenovanje odgovornega za preprečevanje korupcije in za transparentnost
7. Predstavitev in odobritev računovodskih izkazov za leto 2022
8. Sprememba št. 1 letnega (2023) in večletnega (2023-2025) proračuna
9. Razno.

Dokumenti, navedeni v točkah dnevnega reda, so bili članom skupščine poslani vnaprej ob sklicu zasedanja.

Ob 16.15 predsednik skupščine Paolo Petiziol po ugotovitvi sklepčnosti odpre sejo in sporoči, da se o točki 4) ne bo razpravljalo. Skupščina je soglasno potrdila spremembo dnevnega reda.

#### **Ad 1)**

Predsednik na kratko povzema ključne dogodke od decembra 2022. Poroča o prijateljskem in poslovnem srečanju s predsednikom Republike Slovenije Borutom Pahorjem, na katerem sta bila prisotna tudi direktorica Romina Kocina in Tomaž Konrad.

Pomembno je bilo tudi srečanje z ministroma za kulturo v Gorici in Novi Gorici, v Italiji z ministrom Gennarom Sangiulianom in v Sloveniji z ministrico Astro Vrečko. Dodal je še, da je bil uradno objavljen datum odprtja kulturne prestolnice, ki bo 8. februarja 2025. Zaključuje tudi z zelo pomembno misijo nekaterih predstavnikov EZTS GO na jugovzhodu Poljske od 11. do 14. aprila, kjer je bil podpisan sporazum o sodelovanju s Karpatsko evroregijo.

#### **Ad) 2 Potrditev zapisnika z dne 07. 12. 2022**

Zapisnik je bil poslan udeležencem skupščine. Pripomb in/ali pripomb ni bilo, vendar se je 1 član vzdržal (Chersevani).

#### **Ad 3) Izvolitev predsednika EZTS GO**

Za nadaljevanje imenovanja novega predsednika prevzame predsedovanje najstarejši član Alessandro Puhali, ki spomni vse, da bodo leta 2024 zaključili mandat vsi člani občine Gorica, leta 2025 pa člani, ki so jih imenovale slovenske občine.

Trije župani predlagajo, da se za predsednika EZTS ponovno imenuje Paola Petiziola, kar soglasno potrdijo vsi člani skupščine.

Predsednik Petiziol ponovno prevzame vodenje skupscine.

#### **Ad 5) Imenovanje pomočnika direktorja**

Direktor spomin pristone, da je skupščina 7. decembra 2022 že obravnavala sklep o vključitvi delovnega mesta namestnika direktorja v EZTS GO in predlaga imenovanje Tomaža Konrada, ki je do zdaj opravljal funkcijo pomočnika direktorja, zadolženega za projekte ITI, ki se mu je iztekla 30. novembra 2022.

Leta 2023 so se začeli zelo pomembni projekti, kot sta upravljanje sklada za male projekte SPF in zelo zahtevna dejavnost upravljanja Evropske prestolnice kulture, kar je privedlo do odločitve in formalne potrebe po delovnem mestu pomočnika direktorja in posebni pooblastitvi za sklad za male projekte. Novi potrebi je bil prilagojen tudi pravilnik o notranji organizaciji EZTS GO.

Skupščina soglasno potrdi imenovanje mag. Tomaža Konrada za namestnika direktorja in spremembo notranjih organizacijskih pravil EZTS GO.

#### **Ad 6) Imenovanje odgovornega za preprečevanje korupcije in za transparentnost**

Tanja Curto pove, da je oseba, odgovorna za preprečevanje korupcije in transparentnost, ki mora biti opravljeno po zakonu, v skladu z direktivami ANAC (Nacionalni organ za boj proti korupciji) običajno uradnik iz višjega ranga. Ker je EZTS GO majhen subjekt z malo osebami z apikalnimi funkcijami, je težko določiti posebno osebo, odgovorno za preprečevanje korupcije, zato izbira, tako kot v prejšnjih letih, pade na direktorja, ki običajno ne opravlja funkcije osebe, odgovorne za postopek, in lahko pokrije to vlogo.

Skupščina je soglasno potrdila imenovanje direktorice Romine Kocina za pooblaščenko za preprečevanje korupcije in za transparentnost.

#### **Ad 7) Predstavitev in odobritev računovodskih izkazov za leto 2022**

Predsednik Paolo Petiziol na kratko predstavi organizacijo in pove, da sta se v letu 2022 in delu leta 2023 okrepila struktura in podoba EZTS GO na regionalni, nacionalni in mednarodni ravni.

Župan Zibera in župan Mestne občine Nova Gorica Samo Turel sta skupščino zapustila ob 16.46.

Direktorica Romina Kocina na kratko predstavi dejavnosti v letu 2022 in poudari, da so se projekti ITI zaključili novembra 2022 s skupnim poročanjem v višini 99,1 %, tj. potrjenih stroškov, od skupnega zneska projekta v višini 10 milijonov. Opiše tudi tekoče dejavnosti v zvezi z EPK. Poroča, da se je glede na decembra predstavljeno napoved proračuna, v kateri je izguba znašala približno 80.000 EUR, z zaključnim proračunom dejanska izguba zmanjšala na 58.000 EUR s celotnim zaključkom projektov CTN. Izguba se bo v letu 2023 v skladu s sporazumi z deželo FJK in programom Interreg Italija-Slovenija še dodatno zmanjšala za 25.000 EUR, saj je predvideno dodatno povračilo nekaterih stroškov projektov CTN.

Fabrizio Russo, predsednik revizijskega odbora, potrjuje dejavnosti, ki jih izvaja EZTS GO, pravilnost davčnih dokazov, resničnost računovodskih izkazov in odsotnost kršitev zakonodaje. Poudarja, da so bili projekti uspešni, saj je bilo prijavljenih 99,1 % odhodkov. Poleg tega poudarja, da je predvidene izgube za leti 2023 in 2024 mogoče delno pokriti z rezervami, ki so se z leti oblikovale ob prispevkih občin. Z upravljanjem EPK se bodo povečali tako notranji stroški osebja kot splošni režijski stroški, sedanji prispevki občin in ne bodo več zadoščali za to kritje. V zvezi s tem se od občin zahteva, da podvojijo prispevek, ki ga plačuje EZTS. Dodaja, da se bo poraba kreditne linije z stroški obresti v letih 2023-2024 povečala zaradi povečanja dejavnosti EZTS GO.



Mara Černic je vprašala o uporabi rezerve za kritje izgub, revizor Russo pa je podal pojasnila.

Skupščina je soglasno potrdila računovodske izkaze za leto 2022

#### **Ad 8) Sprememba št. 1 letnega (2023) in večletnega (2023-2025) proračuna**

Besedo je prevzela direktorica Romina Kocina, ki je navzočim pojasnila dejavnosti, ki so se izvajale od januarja do aprila 2023, med drugim: projekti ITI (zaključeni) - končno poročilo, Sklad za male projekte - začetek prvega razpisa, Evropska prestolnica kulture 2025, Skupna raba koles, Drugi projekti EU, Komunikacija in trženje, Sporazum Javni zavod GO! 2025 - EZTS GO (v potrditvi mestnega sveta Nove Gorice), Digitalna platforma GO! 2025 - priprava razpisa za oddajo razvoja, Razpis za preureditev Trga Evrope - oddan sklop 1, Spremljanje in vrednotenje EPK 2025 - oddan in priprava na spremljanje s Komisijo 16. maja 2023, Sodelovanje pri usklajevalnih mizah ITA-SLO pod vodstvom FJK: mobilnost in turizem, Sestanki z območjem v sodelovanju z občinami, Otvoritev Veszprema (EPK 2023), Aktivnosti v usklajevanju in sodelovanju z GO! 2025, Srečanja z italijanskimi občinami v okviru Bidbooka, Srečanja z mediji - RAI, RTV, Gedi Group, Srečanje z ministroma za kulturo Sangiuliano in Vrečko, Različna reprezentativna srečanja: Furlani po svetu, slovenski konzul in francoski veleposlanik, Kurija, Srečanje o ekonomiji filma, Sestanek z direktorjem šole FJK za vključitev šol v projekt GO! 2025, Srečanje s predstavniki festivala EU Japan Fest, razglasitev datuma odprtja GO! 2025 - 8. 2. 2025, priprava ladje Barraonda za GO! 2025, čezmejno prvenstvo v smučanju "Nagrada za smučanje brez meja", priprava konference o čezmejnih mestih, Napoved datuma koncerta skupine Editors za GO! 2025 - 02/09/2023. Direktorica izpostavi tudi dejavnosti, načrtovane za leto 2023: spremljanje EK maja 2023, razpis platforme EPK2025, razpis za gradnjo na trgu Evrope, usklajevanje z Zavodom, dejavnosti/prireditve na področju trženja in komuniciranja, usklajevalne mize na območju FVG, upravljanje SPF (pogodba o subvenciji, platforma JEMS, prvi razpis SPF: ocenjevanje, razvrščanje, pogodbe, spremljanje, poročanje). Direktorica je skupščini predstavila strukturo EZTS GO in poročala o potrebi po novih zaposlitvah in stabilizaciji obstoječih zaposlenih; poudarila je tudi potrebo po izbiri nekaterih zunanjih strokovnjakov, ki bodo začeli delovati že leta 2023.

Tanja Curto je pojasnila, da odstopanje v proračunu ne pomeni povečanja stroškov, temveč boljše porazdelitev stroškov storitev in osebja.

Černic sprašuje o pogodbah za nedoločen in določen čas zaposlenih v EZTS GO.

Tomaž Horvat se je EZTS GO zahvalil za njegovo delo in sodelovanje z Javnim zavodom ter povečanje komunikacijskega omrežja na slovenskem ozemlju.

Vlasta Mozetič poudarja nujnost promocije, saj je leto 2025 tik pred vrati.

Livio Semolič se je EZTS zahvalil za delo in dodal, da člani skupščine nimajo posebne vloge pri odločitvah EZTS, zato se veseli prihodnjega sodelovanja/vključevanja.

Župan Turk zapusti skupščino ob 17.38.

Direktorica Romina Kocina se zahvali članom za pozitivne pripombe in nasvete.

Skupščina je soglasno odobrila spremembo št. 1 letnega (2023) in večletnega (2023-2025) proračuna



Pomočnik direktorja Tomaž Konrad se zahvali za vse prejete nasvete in predloge ter predlaga tehnično delavnico, na kateri bi razpravljali tri občine, EZTS GO in Javni zavod.

Puhali je v svojem govoru poudaril turistični potencial železniške postaje bohinjske proge.

V razpravi je sodeloval tudi Zahar, ki je poudaril turistični pomen ozemlja.

Predsednik Petiziol se je zahvalil in razglasil sejo za zaključeno.

Seja se je končala ob 18.12.

La verbalizzante / Zapisnik pripravila  
Greta Modula

Il Presidente / Predsednik  
Paolo Petiziol

Il consigliere anziano / najstarejši član  
Alessandro Puhali